

看見五條港

2021
第九期

神農街老屋裡的布故事



錦源興

守護與傳承百年織染業的新生命 延續神農街學生服榮景的咖啡店 睽違三十載 -陳彥名

神榕一四七民宿
編寫榕松公守護下被
服所老厝情緣的故事

80號的三龍牌老宅映畫

水仙作大醱

牛年燈展
牛年神農街元宵花燈展

108號老宅的時空分鏡
古早冰跳TONE到精釀啤酒

看見五條港

神農街老屋裡的布故事

錦源興
守護與傳承百年織染業的新生命

80號的三龍牌老宅映畫
延續神農街學生服榮景的咖啡店

神榕一四七民宿
編寫榕松公守護下被服所老厝情緣的故事

108號老宅的時空分鏡
古早冰跳TONE到精釀啤酒

睽違三十載 水仙作大醺
陳彥名

09

21

27

聯手辦牛年燈展
南臺科大USR神農街團隊與西羅殿

快樂安心賞燈會
牛年神農街元宵花燈展精彩開展，
宣導戴口罩保持社交距離快樂安心賞燈會

花燈展璀璨閉幕
牛年神農街元宵花燈展璀璨閉幕，
南臺科大USR團隊與住戶相約虎年再見

線上創新課程
南臺科大USR計畫不畏病毒組成抗疫聯軍，交出
十門創新課程的線上聯合成果展戰績

嶄新的方式
南臺科大USR計畫透過貼圖的開發，
以嶄新的方式保存神農街元宵燈展的美好作品

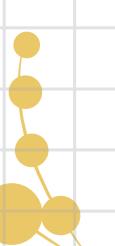
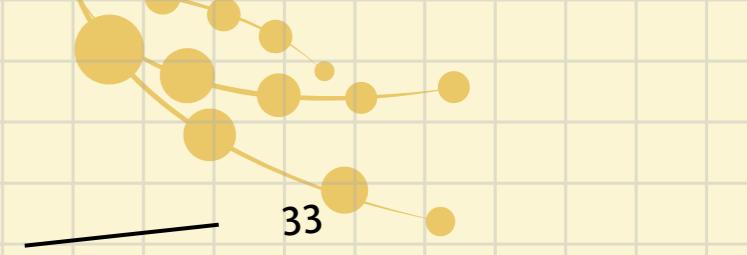
33

35

37

39

42



守護與傳承百年織染業的新生命—錦源興

撰稿：蕭百芳
採訪：蕭百芳、陳姿靜、周幸怡、楊淞鈞、董佳容、陳玉英、戴瑞君、邱美菁、馮鉢婷



目前神農街68與70號的模樣

走進神農街，老屋與文創交織的樣貌，對於喜歡文青風的你，應該會狂按手機拍照，但是舊名北勢街的神農街，清代曾是郊商貿易的中心外，後來也曾以布產業為主軸，有過一段布產業的輝煌時代。好吧！就請您站在神農街68號、70號與72號的前方，您會跟我說68號是周董二手店、70號是五條港發展協會、72號是言本食食咖啡館。嗯！是沒錯，但是您應該想像不到百年前這裡是間具知名度的染房、是間布行。

1923年日治時期的「錦源興染物工場」，是神農街長者們記憶中的玩樂處，有著大大的染缸，很好躲迷藏，也是當年神農街重要的產業，隨著時代的轉變歷經「錦源興商行」、「錦源興布行」，到第四代尋根的外曾孫設立「錦源興生活有限公司」。任教於弘光科技大學也是錦源興生活有限公司的代表人楊子興老師，因一趟家族的京都之旅，處處都是幾百年的傳承產業，埋下他找回家族事業的種子。從事設計工作的他，雖然業務蒸蒸日上，但對他而言總覺得缺少了什麼，曾有過的家族事業應是那塊缺少的線，因自己是外孫女的兒子，在徵得家族長輩的同意，踏上尋找家族事業之路，訪談長輩，到處找文獻資料，用盡各種方式，終於如願的在2020年的二月辦了「錦源興百年故事展」。



錦源興百年故事展海報特刊封面

出生於1890年第一代的張相，七歲時從福建晉江來台灣，初起在迪化街布店當學徒，之後來到台南永樂町二町目(今神農街)，與安平的小姐結婚，從日治時期的工商名簿，1923年已登記經營「錦源興染物工場」的染布事業。因張相夫妻是虔誠的基督徒，自然與近水仙宮市場的看西街教會有不解的情緣。張相先生育有四男二女共七位子女，其中大女兒為楊子興老師的外婆，媽媽則為外婆的三女兒。就第三代楊媽媽的記憶裡，神農街的錦源興是她的外公家，阿公家有好多的中庭，中庭裡有許多的染缸，染布曬布的風情就填滿了中庭。從1943年六月號的《民俗台灣》描述當時候的染房，提到北勢街有許多的染房，呼應了楊媽媽記憶中的錦源興模樣。



楊子興老師到神農街五條港文化會館分享錦源興百年故事與聽眾的合照



1952-53年間的戰後，北勢街改名為神農街的這個時間點，也是政府鼓勵紡織工業的年代，錦源興由張家大兒子張華欽先生，以舊址向政府申請改為錦源興織布工廠。從國家發展委員會檔案管理局的典藏文件顯示，錦源興織布工廠的成立分成成立工廠申請、增加工廠動力與登記四個階段，如圖：

1953.5 錦源興織布工廠 登記申請

1953.1 錦源興織布工廠 設動力報告

1952.9 錦源興織布工廠 設立申請

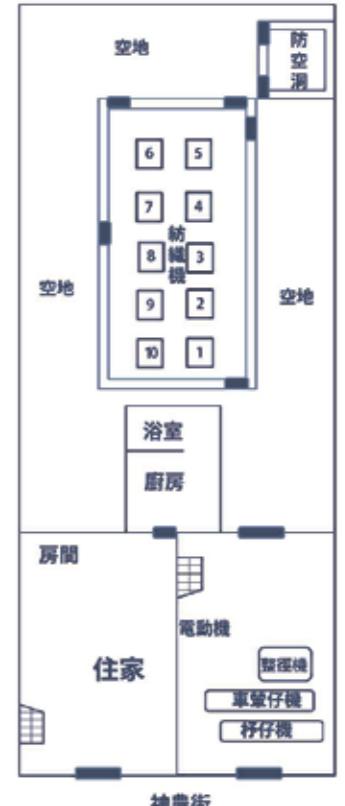
1952.7 錦源興織布工廠 設立申請

大家應該會注意到錦源興設立申請了兩次，由1952年的申請書上須答復的問題，意見是44號的正利被服所要先註銷登記，才能申請設立。當時的錦源興是以神農街42號申請設廠，但是織布廠的空間是用了42號與44號(今改成68號與70號)。正利被服廠設立於1952年的二月，是利用原房屋配置12台針車有14位工人的被服所，代表人是70歲的余鑒。到七月由錦源興接手合併42號與44號設立織布廠登記時，未先註銷正利被服所，所以才會在九月做第二次申請。



1952年7月與9月兩家工廠登記，所附的廠房位置平面圖(國家發展委員會檔案管理局的典藏文件之局部重繪圖)

從1952年9月申請的織布工廠已具動力設備，有兩台一與二馬力的電動機，有趣的是從正利被服店年產是被服幾件，到錦源興是產綿布幾匹，有相當不同的產值。從這些文件裡，有一張「半徑壹百公尺附近圖」，在市政府的申請審核意見還寫上「鄰近住戶有同意」，可見當時錦源興設織布廠在神農街是做足了各種資料，還需敦親睦鄰以獲得鄰居們的同意。此外1953年1月要增加動力得要繳交報告書，那時除了填寫廠房的內部設施外，也要載明動力、生產力與員工數。「錦源興織布工廠機械配置圖」裡，錦源興利用神農街68號與70號的原空間，前面維持68號與70號的各自空間，70號用來做為住宅使用，68號則是放置一些織布需要的專業機器，如車輦仔機等三種各一台與電動機一台。房屋後方將68號與70號打通做為廠房，有十台紡織機，廠房與住宅間有浴室與廚房，雖然已經光復了，仍可看見防空洞的痕跡。這張民國42年「錦源興織布工廠機械配置圖」裡所繪置的織布相關的機器，與當時的「工廠增加動力設備報告書」裡的紀錄的重要設備是相一致的。



錦源興織布工廠機械配置圖(國家發展委員會檔案管理局的典藏文件的重繪圖)

約在1995年，張家的後代張國業在68號的二樓登記開設「錦源興布行」，1998年在68號的一樓登記開設「以羅伊服飾」。不過從工商登記的資料裡「以羅伊服飾」於2001已登記歇業，二樓的布行則到2005年也登記歇業。張家在神農街極盛時不僅擁有68號與70號，還曾買下72號。楊子興老師的幼時回憶有一度錦源興布業移到民權路，所以他對民權路的印象較為深刻。鄰居66號的許益逢先生與72號的張家有姻親關係，他回想當年72號曾做過建築業的塑膠生意，有過一段榮景，但隨建築業的沒落，三棟房子逐漸轉手賣出。



1999年的68號(右)與70號的模樣
(鄭道聰老師提供)

2018年楊子興老師在臺南市南區成立了錦源興生活有限公司，2021年的一月正式將公司設立在目前中正路209巷巷弄裡。從追尋錦源興的染布過往，獲得長輩們的認可，到以錦源興的傳承透過平面設計的專長，從事印花布的設計與產品開發，開始了錦源興這一個品牌的2.0。認真的設計了錦源興的Logo，透過線交纏的織布概念，混合錦源「興」與楊子「興」的「興」字簡寫，就成了目前的LOGO樣式。因錦源興是臺南神農街在地的老布莊，有許多的故事，因此2.0的錦源興除了繼續承傳講述家族的布莊事業，也將這樣的想法擴展到講台南在地的故事、台灣在地的故事，像烏魚子的印花布與產品、像籃白拖、珍珠奶茶等生活中的在地議題是錦源興2.0的產品主力。為了講家族故事將三樓整理成展覽間，辦起「錦源興百年故事展」。除了守護與傳承錦源興外，楊子興老師也希望透過這展間，做設計平台的交流，讓許多的設計與故事透過展覽繼續的延伸。

位於中正路巷弄內的
錦源興2.0的店面模樣



以「興」字與織布概念設計
的錦源興LOGO招牌



來神農街你或許暫時看不到錦源興的影子，但是錦源興的染坊、織布場、布行的確在神農街近百年了，正由第四代的楊子興老師守護著，扛起傳承的擔子，您不妨在逛完神農街，漫步走到中正路209巷的錦源興，看看2.0版講在地生活故事的印花，與楊子興老師聊聊往昔的錦源興，補足您對神農街印象裡所缺乏的百年布莊的故事。

重新出發的錦源興，以在地生活文化為發想發展印花布



三樓定期舉辦設計相關的藝文展覽



講在地生活文化故事的印花布所製成的手提袋產品

109 - 1
商業美學課程同學與楊子興老師在店前合影

